

Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ❖ Trino Andrade
Deacon ❖ Kevin Mauch
Deacon ❖ Eduardo Castillo
Deacon ❖ Pat Coulter

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
Website:
www.holycross-moorpark.org



17th SUNDAY IN ORDINARY TIME

"The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field, which a person finds and hides again, and out of joy goes and sells all that he has and buys that field." - Mt 13:44

Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1970 CCD.

© LPI

17th Sunday in Ordinary Time July 30, 2023

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 4:00 p.m.
Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:

Monday – Friday: 8:00 a.m.
Thursday- 7:00 pm (Spanish)

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.
Other times: By appointment only

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.

Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo. Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283

E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org

Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283

Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org

Confirmation:.....529-0283

Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org

Youth Ministry :.....

Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org

Cub Scouts/Boy Scouts:

Chris Dellacqua:.....553-9852

Family Life Commission:

George Colon.....876-4702

Catholic Charities Office:

Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720

Pastoral Care of the Sick:

George and Cheryl Colon.....(805)746-9814

Parish Administration Office:

Jenny Stevens.....529-1397

Alison Hemmens.....529-1397

Knights of Columbus Council #9969

GK Roberto Grajeda.....(805)558-3467

Email address.....rgkc9969@gamil.com

Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org

OCIA:

MikeLynch.....OCIA@holycross-moorpark.org

DuaneMorningred.....OCIA@holycross-moorpark.org

SUNDAY'S READINGS -

First Reading:

“Because you have asked for this— not for a long life for yourself, nor for riches, nor for the life of your enemies, but for understanding so that you may know what is right—

I do as you requested.” (1 Kgs 3:11-12)

Psalm:

Lord, I love your commands. (Ps 119)

Second Reading:

For those he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, so that he might be the firstborn among many brothers and sisters. (Rom 8:29)

Gospel:

“The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field, which a person finds and hides again, and out of joy goes and sells all that he has and buys that field.” (Mt 13:44)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

©LPi

Readings for the week of July 30, 2023

- Sunday: 1 Kgs 3:5, 7-12/Ps 119:57, 72, 76-77, 127-128, 129-130 (97a)/Rom 8:28-30/Mt 13:44-52 or 13:44-46
- Monday: Ex 32:15-24, 30-34/Ps 106:19-20, 21-22, 23/Mt 13:31-35
- Tuesday: Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28/Ps 103:6-7, 8-9, 10-11, 12-13/Mt 13:36-43
- Wednesday: Ex 34:29-35/Ps 99:5, 6, 7, 9/Mt 13:44-46
- Thursday: Ex 40:16-21, 34-38/Ps 84:3, 4, 5-6a and 8a, 11/Mt 13:47-53
- Friday: Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37/Ps 81:3-4, 5-6, 10-11ab/Mt 13:54-58
- Saturday: Lv 25:1, 8-17/Ps 67:2-3, 5, 7-8/Mt 14:1-12
- Next Sunday: Dn 7:9-10, 13-14/Ps 97:1-2, 5-6, 9/2 Pt 1:16-19/Mt 17:1-9



Knights of Columbus Council 9969 for the weekend of 7/29-7/30 The 27th Annual 9969 Foundation Golf Tournament and Wine Social – scheduled for Sunday, August 13th at beautiful Moorpark CC – is right around the corner. We need your help with donations for auction items and raffle prizes, and

don't forget to sell your Super Drawing tickets as this year's prize is \$5,000 in cash! Help us make this year's event the best ever! Tournament information and signup brochures are available in the church vestibule.

All are invited to join the Holy Cross Knights of Columbus Council 9969 as we recite our Scriptural Rosary on Wednesday, August 30th at 7:30PM at the Chapel. If you wish to attend the Scriptural Rosary via Zoom, please contact Leonard Cruz at (805) 889-1620 or E-mail leonardcruz386@yahoo.com.

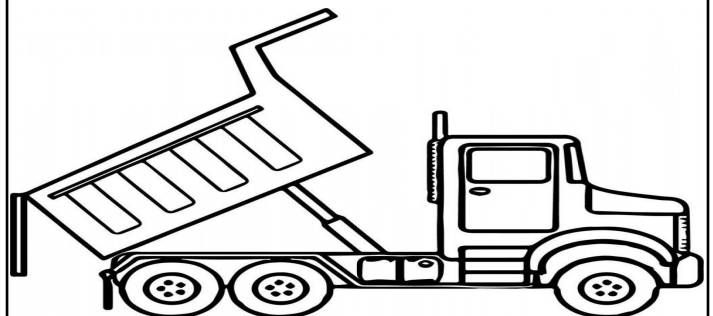
Why not join your Brother Knights for the August General Business Meeting on Thursday, August 10th at 730PM at the Chapel? Why not make a New Columbian Year's Resolution to get involved with the many charitable efforts your council supports? We could use your help!

PARKING LOT REPAIR

As we begin the repair of our parking lot, beginning Wednesday, **August 2, 2023 through Tuesday, August 8, 2023** the Faith Formation office will be **closed to traffic**. They will still be available via phone at 805-529-0283.

Beginning Monday, **August 14, 2023 through Friday, August 18, 2023** the Administration office will be **closed to traffic**. They will still be available via phone at 805-529-1397.

Thank you for your patience and understanding.



Pray for ...

© J. S. Paluch Co., Inc.

Jamie Belch	Ramon Godinez	Judy Buckley
Ed Brown	David Bowden	Vanda Glaspey
Mela Cano	Maria Hinojosa	Shannon
Yves Fournier	Shannon Ferraez	Noel Lisenbery
Juan Gonzalez	Patrick Withers	Crystal Gomez
Kathy Lane	Michael Cosenza	Silvia Coccozza
Eliana Rose Lara	Jerry Vaughan	Joni Vasquez
Heather Ledesma	Juan Luna	Nina Betancourt
Christina Morelli	Orlando Delnero	Bill Little
Armando Perez	Perez Family	Aileen Choate
Breanna Pflaumer	Boxley Family	
Mark Scharler	Steve Schuesler	
Minnie Stuehrmann	Mike Mostowa	
Ata Bohaei	Richard Abbott	
Karen Withers	Erika Miller	
Pilar Ramirez	Peggy Eastham	



Moorpark Pantry Plus Priority Items

We will accept and appreciate all food donations
 Bagged Beans 16 oz Sugar Jelly
 Bagged Rice 16 oz Flour
 Oil Peanut butter



YOUNG ADULTS – Ages 18 - 40.....ish
 Join us this Tuesday, August 1st , at 7:00pm
 6990 Lafayette Street, Moorpark
 For info, call Jim at 805 587-2675 or Email at Jctym@hotmail.com

REPARACIÓN DE ESTACIONAMIENTOS

A medida que comenzamos la reparación de nuestro estacionamiento, a partir del **miércoles 2 de agosto de 2023** hasta el martes, El 8 de agosto de 2023, la oficina de Formación de Fe **estará cerrada al tráfico**. Todavía estarán disponibles por teléfono al 805-529-0283.

A partir del **lunes 14 de agosto de 2023** hasta **El viernes 18 de agosto de 2023** la oficina de Administración estará **cerrada al tráfico**. Todavía estarán disponibles por teléfono al 805-529-1397.

Gracias por su paciencia y comprensión.



Did you know? July 29-30

Why is it important to screen volunteers and staff?

A screening process for hiring new staff members or volunteers is critical to protecting children, because this process makes it harder for abusers to gain access to potential victims. When organizations are careful about screening, it sends a message that they are committed to preventing child abuse. Screening practices can include requiring standard application information, or thorough references and criminal background checks. For more information on screening processes, read the VIRTUS® article “The Importance of Screening and Selecting Employees and Volunteers” at lacatholics.org/did-you-know/.

¿Por qué es importante evaluar a los voluntarios y al personal?

Un proceso de selección y evaluación para contratar a nuevos miembros del personal o voluntarios es fundamental para proteger a los niños porque este proceso dificulta que los abusadores tengan acceso a las víctimas potenciales. Cuando las organizaciones tienen cuidado con la selección, envían un mensaje de que están comprometidas con la prevención del abuso infantil. Las practicas de selección pueden incluir solicitar información en una aplicación estándar, o referencias exhaustivas y verificación de antecedentes penales. Para obtener más información sobre los procesos de selección y evaluación, lea el artículo en inglés de VIRTUS® “The Importance of Screening and Selecting Employees and Volunteers” (La importancia de evaluar y seleccionar empleados y voluntarios) en lacatholics.org/did-you-know/.

**If anyone is interested in advertising in our bulletin please call Jaime Arvizu at LPI.
602-642-4136 or jarvizu@4lpi.com**

GOSPEL MEDITATION -

July 30, 2023

17th Sunday in Ordinary Time

Our culture seems more polarized and divided than ever. Into this wounded situation, our Catholic faith has a healing remedy to offer: the gift of wisdom. When the Lord offers to give King Solomon anything the monarch desires, he requests “an understanding heart” (1 Kings 3:9). In his polarized situation, the King doesn’t ask for power to defeat his enemies. He asks for a wise and understanding heart to judge right from wrong. This wisdom is elevated and fulfilled in Jesus who teaches us to bring forth “both the new and the old” (Matthew 13:52).

In our fractured society, we Christians should stop pining for political power to crush our perceived enemies. That often just makes things worse. Rather, it’s much more useful to beg for the grace of true wisdom which transcends both sides of the aisle. This places us in a fresh position from which we can help our culture see what is true and good all across the ideological spectrum. Sometimes we’ll look like liberals (e.g., in our love for the poor and marginalized) and other times like conservatives (e.g., in our sexual ethics and views on religious freedom). Because this wisdom is free from ideological narrowness, it will help to heal these painful fractures. Lord Jesus, this week, pour into us your healing wisdom.

— Father John Muir

©LPi

QUESTIONS OF THE WEEK

First Reading:

The young King Solomon asked the Lord in prayer for a wise and discerning heart, and it was granted to him. What gift would you ask from the Lord?

Second Reading:

Paul teaches the believers in Rome that God calls us “according to his purpose.” Do you have a sense your purpose in life? If so, what is it?

Gospel:

Jesus offers several kingdom of heaven parables to the disciples: buried treasure and fine pearls (a priceless discovery) and the large catch of fish (an invitation to all). With these parables, what do you think Jesus is teaching us about the kingdom of heaven?

©LPi

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Primera Lectura:

El joven rey Salomón pidió al Señor en oración un corazón sabio y perceptivo, y se lo concedió. ¿Qué regalo le pedirías al Señor?

Segunda Lectura:

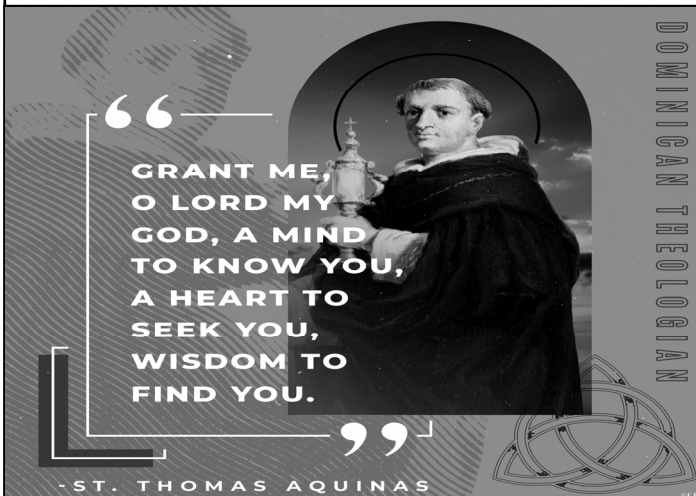
Pablo enseña a los creyentes en Roma que Dios nos llama “según su propósito.” ¿Tienes un sentido de tu propósito en la vida? Si es así, ¿qué es?

Evangelio:

Jesús ofrece varias parábolas del reino de los cielos a los discípulos: el tesoro escondido y las perlas finas (un descubrimiento invaluable) y la gran captura de peces (una invitación para todos). Con estas parábolas, ¿qué crees que nos está enseñando Jesús sobre el reino de los cielos?

PRAYER SHAWL MINISTRY

We are looking for willing hands that would like to share their talents of knitting and crochet. We currently meet the first Wednesday of each month in the dining room of the administration building. Join us at 11:00 am to find out how you can use your gifts and talents to bless others! For more information, please call Marie Pierce @ 805-523-0091.



MEDITACIÓN EVANGÉLICO -**30 de julio de 2023****17º Domingo del Tiempo Ordinario**

Ahora, el Señor usa para su enseñanza las palabras tesoro, comerciante y red. Otras tres parábolas hermosas para aprender a trabajar por el Reino de los cielos. El comerciante encuentra el tesoro y compra todo el campo, pero antes, vende todo lo que tiene para obtener lo mejor. ¡El tesoro! Nuestro tesoro, actualmente, podría ser nuestra amistad con Dios, dejar todo por conservarla, sería el reto. El comerciante en perlas finas hace lo mismo. Nuestras perlas pueden ser la bondad y la justicia, el trabajo de servir con amor a los que nos rodean. La red que recoge toda clase de peces, podría ser no tener perjuicios contra nadie, no discriminar a la persona por su raza o apariencia. Ya que todos somos iguales ante Dios.

Veamos ahora que nos dice el papa Francisco en su catequesis: “El reino de los cielos es lo contrario de las cosas superfluas que ofrece el mundo, es lo contrario de una vida banal: es un tesoro que renueva la vida todos los días y la expande hacia horizontes más amplios. De hecho, quien ha encontrado este tesoro tiene un corazón creativo y buscador, que no repite, sino que inventa, trazando y recorriendo caminos nuevos, que nos llevan a amar a Dios, a amar a los otros, a amarnos verdaderamente a nosotros mismos” (07/26/2020). Jesús nos advierte que al final de los tiempos seremos separados y habrá un destino eterno diferente. Ahora es el momento del cambio, de la conversión. Pon manos a la obra, no pierdas el tiempo.

©LPi

LECTURAS DEL DOMINGO -**Primera lectura:**

“Porque has pedido esto—
no para una larga vida para ti,
ni por las riquezas,
ni por la vida de tus enemigos,
sino para entender, para que sepáis lo que es
justo,

Hago lo que me pediste. (1 Reyes 3:11-12)

Salmo:

Señor, amo tus mandamientos. (Sal 119)

Segunda lectura:

Porque a los que antes conoció, también los predes-
tinó

ser hechos conforme a la imagen de su Hijo,
para que él sea el primogénito
entre muchos hermanos y hermanas. (Romanos
8:29)

Evangelio:

“El reino de los cielos es como un tesoro enterrado
en un campo,

que una persona encuentra y vuelve a esconder,
y lleno de alegría va y vende todo lo que tiene y
compra ese campo.” (Mt 13,44)

Extractos del Leccionario para la Misa ©2001, 1998,
1970 CCD.

La traducción al inglés de Psalm Responses from
Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy
Corporation. Reservados todos los derechos.

Las lecturas de la semana del 30 de julio de 2023

Domingo: 1 Re 3, 5-13/Sal 118, 57. 72. 76-77.
127-128. 129-130 (97)/Rom 8, 28-30/
Mt 13, 44-52 o 13, 44-46

Lunes: Ex 32, 15-24. 30-34/Sal 105, 19-20.
21-22. 23/Mt 13, 31-35

Martes: Ex 33, 7-11; 34, 5-9. 28/Sal 102, 6-7.
8-9. 10-11. 12-13/Mt 13, 36-43

Miércoles: Ex 34, 29-35/Sal 98, 5. 6. 7. 9/Mt 13,
44-46

Jueves: Ex 40, 16-21. 34-38/Sal 83, 3. 4. 5-6
y 8. 11/Mt 13, 47-53

Viernes: Lv 23, 1. 4-11. 15-16. 27. 34-37/Sal
80, 3-4. 5-6. 10-11/Mt 13, 54-58

Sábado: Lv 25, 1. 8-17/Sal 66, 2-3. 5. 7-8/Mt
14, 1-12

Domingo siguiente: Dn 7, 9-10. 13-14/Sal 96, 1-2.
5-6. 9/2 Pe 1, 16-19/Mt 17, 1-
9



Mary & Joseph Retreat Center
Sacred Expressions: Paint, Pause, and Pray
Art Theme: The Garden of God
Melissa Calderon & Marita Bueza
Saturday, August 19, 2023 9:00am to Noon

This is a meditational event through the expressional form of painting. The participants follow a pattern and start with the same subject, but have artistic freedom & flexibility. This session will allow time for contemplative prayer using silence, music, scripture, and sharing as each artist creates their masterpiece. During this unique form of gathering, individuals will be able to connect with others on a spiritual level while creating art. All skill levels are invited and no artistic experience is required. Melissa Calderon has been a private tutor in the South Bay area for over twenty years, and her areas of expertise are math and science. She has also been part of the hospitality team at the Mary & Joseph for over seven years. While in elementary school, she studied different branches of art at Barnsdall Art Park in Los Angeles where she was captivated with calligraphy, painting, and photography. Later she continued studying art while in high school.

Marita Bueza is a database analyst for a hospital in the Chicago area, and she shares that she spends most of her time using her left-side of the brain during work and visual arts helps to open her creative mind, aids in being in God's presence, and aids in her balance. Her father, a retired skyscraper architect and painter, taught her painting techniques using acrylics. Marita continued mastering her artistic ability when she studied art during high school and college.

Cost: \$45 per person (all materials included); optional \$16 lunch
Event page on website and online registration: maryjoseph.org

Holy Cross Parishioners!

Exposition of the Blessed Sacrament is offered the First Friday of every month. Adoration begins after the 8:00 am mass & continues until 6:00pm.
 From 6:00pm -7:00pm , there is a Holy Hour in Spanish with Exposition of the Blessed Sacrament.
 We are currently in need of volunteers to commit to an hour of time with Our Lord. If you are available please contact: Kathy Johnston at 805-402-7856

Thank you !

Mater Dolorosa Centro de Retiros Pasionista

Presenta el retiro anual de fin de semana de español para mujeres:

" Bendita eres entre todos las mujeres"

Meditaciones sobre las Bienaventuranzas

Los Ejercicios ESpirituales

estarán dirigidos por:

Hna. Ma del Socorro Ruiz Ríos, CFP

P. Hugo Esparza, CP

P. Clemente Barrón, CP

¿Cuándo?

4 al 6 de Agosto, 2023

¿Dónde?

Mater Dolorosa Centro de Retiros Pasionista

700 N. Sunnyside Ave.

Sierra Madre, California 91024

626-355-7188

Inscripción: Por sitio web:

<https://materdolorosa.org/retiro-para-mujeres-en-espanol/>

Por correo electrónico: Nboldt@materdolorosa.org

Por teléfono: Nancy Boldt: 626-355-7188

Donación: Depósito \$50., el resto \$200 (se puese pagar en abonos) También hay becas.

Saint of the Week

Bio:

Blessed Fr. Solanus Casey would have up to 200 people a day visit him for prayer and counseling while he worked as a doorkeeper at his various postings. He also co-founded the Capuchin Soup Kitchen during the Great Depression. It still serves people in Detroit to this day.

Biografía:

Beato Padre Solanus Casey recibía hasta 200 personas al día para recibir oración y asesoramiento mientras trabajaba como portero en sus diversos puestos. También cofundó el comedor de beneficencia capuchino durante la Gran Depresión. Todavía sirve a personas en Detroit hasta el día de hoy.

Feligreses de la Santa Cruz!

La Exposición de El Santísimo Sacramento es ofrecida el primer viernes de cada mes. La Adoración comienza después de la misa de las 8:00am y continúa asta las 6:00pm.

De las 6:00pm - 7:00pm, hay una Hora Santa en español con La Exposición de El Santísimo Sacramento.

Estamos necesitando voluntarios que se comprometan y enlisten para acompañar por una hora a Nuestro Señor.

Si tú estás disponible y deseas hacerlo por favor

contacta a:

Guadalupe Quin

(805) 336-2220

We always welcome new members to our Ministries

Points of Contact for our Holy Cross Ministries

Eucharistic Ministers

Deacon Kevin Mauch
dk@holycross-moorpark.org

Lectors

Deacon Pat Coulter
dnpatcoulter@holycross-moorpark.org

Ushers

Marsha Stayer
mstayer.me.com

Altar Server's

Duane & Kathy Morningred
Altarserver@holycross-moorpark.org

Bereavement Ministry

Please call the administration office 805-529-1397

Spanish Ministry

Deacon Eduardo Castillo 805-501-1416

Music Ministry

musicministry@holycross-moorpark.org

Liturgy Design Team

Kathy Farber
kpfar235@aol.com

Prayer Shawl Ministry

Marie Pierce
marie.pierce@pacbell.net

Prayer Ministry

Kathy Johnston 808-402-7856

Pastoral Care of the Sick

George Colon
geomike29@gmail.com

Hospitality Committee for New Members

Anita Mauch
ammauch@sbcglobal.net

Prolife ministry

Susan Jones
smask63@gmail.com

Daily Bread Ministry

(Providing Meals to the ill and recovering from surgery)
Terry Goodrich
rgoodrich8@gmail.com
805-217-2386

Points of Contact for our Holy Cross Ministries (Cont'd)

Altar Society-Altar Linen Care Ministry

Diane Leritz 805-657-2279
Filomena Shaw 805-368-6813

Holiday Boutique

Patti Mann
Holycrosschristmasboutique@gmail.com

Sound Technician

Mark Fisher
techDirector@HolyCross-Moorpark.org



Mass Intentions for the week 7/30

Sunday 7:30 am Parishioners
10:00 am Stanly Shaw (RIP)
12:00 pm Daniel Vaca (RIP)

Monday 8:00 am Edward & Helen Konjelski (RIP)

Tuesday 8:00 am Rosita Bianzon (RIP)

Wednesday 8:00 am Ernesto Tongca (RIP)

Thursday 8:00 am Erlyn Madjus (RIP)
7:00 pm

Friday 8:00 am Lizbeth Alburro (RIP)

Saturday 4:00 pm Gloria Botello (RIP)

Prayer Request